

**“LA INNOVACIÓN EDUCATIVA COMO RESPUESTA A LA
METODOLOGÍA TRADICIONAL PARA LA ENSEÑANZA DE UNA
LENGUA “**

TRABAJO FIN DE GRADO



Víctor Fernández Fernández

Junio 2016.

**Facultad de Educación y Trabajo Social
Grado en Educación Primaria
Mención en Lengua Extranjera Inglés
Dpto. de Didáctica de la Lengua y la Literatura**

Resumen

El objetivo de este Trabajo Fin de Grado, es principalmente mostrar la situación actual de la educación bilingüe en España y el estudio de las distintas metodologías usadas para su adquisición de la lengua. Para la adquisición de la lengua hemos considerado importantísimo el desarrollo de la competencia comunicativo, por lo tanto realizaré también una investigación sobre el proceso de habla y escucha de los niños en la etapa de educación primaria.

En Europa, España ocupa el puesto número veinticuatro de Europa según el Índice del Nivel de Inglés (EPI) de Education First EF.

EF es una compañía internacional de educación que se enfoca en idiomas, academias y experiencias culturales. Fundada en 1965 con la misión de abrir el mundo a través de la educación, EF tiene 500 escuelas y oficinas en más de 50 países. El Índice del Nivel(EPI) de Inglés de EF es publicado por EF Learning Labs (Laboratorios de Aprendizaje de EF), una división de EF Education First.

Para poder usar el EF EPI correctamente, se debe entender su metodología. El EF EPI se crea cada año a partir de una serie de pruebas completadas durante el año calendario anterior por cientos de miles de adultos en todo el mundo. Los datos de esta quinta edición se calcularon a partir de 910,000 personas que completaron dos pruebas diferentes de inglés de EF en 2014

Actualmente está habiendo una revolución en el mundo de la enseñanza de lenguas llamada AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras) por lo que estudiare su influencia en el alumnado. Al mismo tiempo realizare un análisis sobre los métodos tradicionales de enseñanza de la lengua inglesa. Y para finalizar estableceré una comparativa entre esta nueva metodología y las antiguamente usadas para el aprendizaje de una lengua

Al hablar de nuevas metodologías y aprendizaje de lenguas, hemos de fijarnos en aquellos países que son ejemplares en cuanto al nivel de adquisición de lenguas como son Holanda y Finlandia. Revisar sus políticas educacionales y su entorno sociocultural para poder establecer una comparativa con nuestro país.

Las lenguas no tienen por qué ser adquiridas solamente a través de los estudios escolares, la adquisición de una lengua depende de factores externos también, como puede ser, la exposición a una sociedad con diversidad lingüística.

Por último mostraré un estudio sobre la titulación de inglés requerida para poder ser docente en un centro de Educación Primaria en España. El modelo de imitación es muy importante para los alumnos, por lo que al final el alumno, es el reflejo del profesor que haya tenido en la lengua inglesa.

A lo largo de este documento se podrán ver diversas metodologías usadas para la enseñanza del inglés, pudiéndose ver su relación con la adquisición de la competencia comunicativa del estudiante.

Abstract

The final aim of this Final Project is to search about the effectiveness of the new educational theories related with the learning of foreign languages, especially English. A lot of educational theories had been used in Spain at Primary school, for the learning of the English language. But nowadays, we haven't found the answer for the correct way of learning English as a second language.

Spain is the twenty- third country in Europe due to the Rating of English Level carried out by the agency EF. Nowadays exists a powerful revolution on language learning with a methodology called CLIL (Content and Language Integrated Learning) so, I will study the influence of this methodology on the learners. At the same time, I will make an analysis about the traditional methodologies used in the past to teach English. Finally, I will make a comparison between CLIL and traditional methodologies.

If we are talking about new methodologies and the learning of languages, we need to study exhaustively those countries on the top in the Rating of English Level. I have made a review of their educational policies and about their sociocultural environment to enable a comparative with Spain.

Languages don't have to be acquired only through school studies, language acquisition also depends on external factors, such as, exposure to a society with linguistic diversity. In this study I show the relationship between societies with less capacity of language immersion and societies with a high linguistic immersion.

Finally, it is important to talk about the title of English required to teach English in Spanish primary education.

ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN	VII
2.	Objetivos	VIII
2.1.	Objetivos específicos.....	VIII
3.	FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA	VIII
3.1.	El bilingüismo.	IX
3.1.2.	Programas bilingües en Castilla y León.....	XII
3.2.	Modalidades metodológicas de la lengua inglesa y su evolución histórica	XIII
3.2.2.	Metodologías tradicionales	XIII
Método Gramática- Traducción		XIV
Método directo		XIV
Método audio-lingüístico		XV
Respuesta totalmente física.....		XVI
Enfoque comunicativo		XVII
3.2.3.	Metodología innovadora	XVIII
AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras. Educación Bilingüe)		XVIII
3.3.	La competencia comunicativa.....	XIX
3.4.	Escuchar y hablar	XXI
3.4.2.	La escucha y su desarrollo en los alumnos	XXI
3.4.3.	El habla y su desarrollo en los alumnos.....	XXIV
4.	HIPÓTESIS.....	XXVI
4.1.	Grupo de alumnos	XXVII
4.2.	Objetivo de estudio.....	XXVII
4.3.	Propuesta de actuación	¡Error! Marcador no definido.
4.4.	Seguimiento.....	XXVIII
5.	RESULTADOS Y ANÁLISIS	XXIX
5.1.	Lectura de las gráficas de participación en clase	XXIX
5.2.	Comparación entre metodología tradicional e innovadora	XXXIV
Gráfica con las medias totales.....		XXXIV
6.	CONCLUSIONES	XXXV

7. PROPUESTAS DE MEJORA	XXXVI
8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	XXXVI

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: Secuencia normativa de las secciones bilingües en Castilla y León	XI
Figura 2: Secuencia normativa del convenio MEC-The british council.....	XIII
Figura 3: Esquema del marco de referencia de las 4c's.....	XVIII

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1 Primera semana a las 9:00.....	XXIX
Gráfica 2 Primera semana a la 13:00	XXX
Gráfica 3 Primera semana a las 12:00.....	XXXI
Gráfica 4 Segunda semana a las 9:00	XXXI
Gráfica 5 Segunda semana a la 13:00	XXXII
Gráfica 6 Segunda semana a las 12:00	XXXIII
Gráfica 7 Tercera semana a las 9:00	XXXIII
Gráfica 8 Comparación entre ambas metodologías	XXXIV

1. INTRODUCCIÓN

Debida a la globalización, ha habido una creciente demanda del conocimiento de lenguas extranjeras, cuando una persona llega a la edad adulta y de trabajo, es indispensable el conocimiento de al menos una lengua distinta a la materna.

Las políticas de los países, se han dado cuenta que es mejor para el porvenir del país y de sus habitantes, la formación temprana en lenguas extranjeras. Cómo decía Mur Lope (1998) son muchas e innumerables las ventajas del estudio bilingüe en edades tempranas; entre ellas en enriquecimiento de la inteligencia verbal y no verbal, la fluidez y las el aumento de las destrezas académicas en ambas lenguas. Cuando el niño llega al centro escolar, no llega en blanco puesto que su propia naturaleza posee las destrezas que ha comenzado a usar y que seguirá utilizando en el aprendizaje de la lengua extranjera.

Actualmente una medida por la que están optando varios países, es la de crear centros bilingües, es decir, en el caso de España, los centros bilingües son aquellos centros en los cuales se tiene que impartir entre el 30 y el 50% en una lengua extranjera, como puede ser el caso de inglés o francés. El centro ha de elegir qué materias no lingüísticas debe impartir de manera íntegra en la lengua extranjera, como pueden ser *Art, Music, Physical education, Social science o Natural Science*

Además de estas materias, en el programa de bilingüismo, el centro puede tener la ayuda de programas de fomento del bilingüismo como auxiliares de conversación, para que el niño pueda familiarizarse con una pronunciación nativa.

Otra opción de centros con los que se trabaja en lengua extranjera son aquellos colegios en los cuales solo dan clase nativos, en el caso de ser la lengua inglesa han de estar en el programa del British Council.

En los centros que he citado anteriormente, se están aplicando metodologías distintas para la adquisición de esa lengua extranjera. Yo hare hincapié en este trabajo, sobre la lengua inglesa ya que es la lengua en la que estoy especializado y con la que he trabajado. Las metodologías que presentaré y sobre las que trabajaré en sus resultados son tanto las metodologías tradicionales como las innovadoras.

2. Objetivos

El creciente interés por la creación de estudiantes bilingües hace que haya escogido este tema, con el fin de poder establecer unas bases sobre qué metodología bilingüe es más correcta actualmente y porque no conseguimos en España desarrollar la destreza comunicativa oral en la lengua extranjera inglés. Mostraré los aspectos positivos y los aspectos negativos de cada metodología con la que he tenido relación directa, para que cada persona que lea mi investigación sea consciente de los efectos positivos y los negativos. Trabajaré con estudios sobre, formación necesaria de los profesores y el entorno multicultural que rodea al alumno.

El objetivo principal de este TFG, es establecer una comparativa que demuestre, qué metodología es capaz de activar adecuadamente la comprensión oral y la expresión oral. En base a otros países, con un mayor desarrollo de la práctica educativa en cuanto a lenguas extranjeras se refiere, esta afirmación está recogida en el Índice de Nivel de Inglés (EPI) recogido por Education first (EF) donde se puede ver cómo España ocupa el puesto número veintitrés en una investigación sobre un total de setenta países. El país, cuyos habitantes tienen un mayor dominio de la lengua es Suecia, seguido de Holanda.

2.1. Objetivos específicos

- 1- Mostrar las distintas modalidades metodológicas utilizadas en la lengua inglesa, así como su evolución histórica.
- 2- Presentar la normativa sobre la asignatura de Lengua Extranjera, así como la de Castilla y León en concreto.
- 3- Mostrar las distintas destrezas necesarias para el desarrollo de una comunicación.
- 4- Estrategias para efectuar una correcta activación del habla.

3. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

Para comenzar con la fundamentación teórica de este Trabajo de Fin de Grado podemos encontrar a Arnberg (1981) el cual afirma que el desarrollo cognitivo es aditivo y acumulativo, cuanto más se acerca el niño al bilingüismo equilibrado, más ventajas cognitivas puede ganar. Estas ventajas cognitivas son notablemente mayores en los niños de edades más tempranas (aparece en Baker C.,1997:174). Un

estudio realizado por Baker, Kovelman, Bialystok y Petitto dictaminó que los niños bilingües de edades entre cuatro y seis años tienen una mayor ventaja cognitiva sobre los hablantes de una sola lengua.

3.1. El bilingüismo.

El bilingüismo ya es visible en gran parte de los colegios de Castilla y León, en concreto desde el curso 2006-07, desde que se aprobó el programa de “Secciones bilingües”. Aunque ya en 1996 con el “Convenio MECD-British Council” se podían unos pocos centros con proyectos curriculares cuyo objetivo era el desarrollo de un programa bilingüe español-inglés, años atrás el bilingüismo era considerado como exclusivo de los colegios privados, pero ahora más de 1.000 centros públicos de Educación Infantil y Primaria imparten enseñanzas bilingües en España.

La normativa que han de seguir los colegios bilingües, está guiada por la legislación de cada comunidad autónoma. En este caso puesto que esta investigación está planteada en la provincia de Valladolid, nos incumbe la Junta de Castilla y León, apareciendo toda la normativa en el BOCYL. A continuación se podrán ver distintas normativas con relación a los centros bilingües:

ENSEÑANZA BILINGÜE

Secuencia normativa de las secciones bilingües en Castilla y León.

- 1.1. *ORDEN EDU/6/2006, de 4 de enero, por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.
(BOCyL núm. 8, de 12 de enero de 2006).*
- 1.2. *ORDEN EDU/493/2006, de 24 de marzo, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento en el curso 2006/2007.
(BOCyL núm 63, de 30 de marzo 2006).*
- 1.3. *ORDEN EDU/1663/2006, de 24 de octubre por la que se establece en 50 el número máximo de secciones bilingües a autorizar en centros públicos de la Comunidad a partir del curso 2007/2008.
(BOCyL núm 209, de 30 de octubre de 2006).*
- 1.4. *ORDEN EDU/303/2007, de 23 de febrero, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento el curso 2007/2008.*
- 1.5. *ORDEN EDU/1470/2007, de 13 de septiembre, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros públicos de educación primaria para su puesta en funcionamiento el curso 2007/2008.*
- 1.6. *ORDEN EDU/1733/2007, de 29 de octubre, por la que se establece el número máximo de secciones bilingües que podrán ser autorizadas en centros públicos.*
- 1.7. *ORDEN EDU/1847/2007, de 19 de noviembre, por la que se modifica la ORDEN EDU/6/2006, de 4 de enero por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.*
- 1.8. *ORDEN EDU/259/2008, de 14 de febrero, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento el curso 2008/2009.*
- 1.9. *ORDEN EDU/1909/2008, de 3 de noviembre, por la que se establece el número máximo de secciones bilingües que podrán ser autorizadas en centros públicos de la Comunidad de Castilla y León para su puesta en funcionamiento el curso 2009/2010.*
- 1.10. *ORDEN EDU/221/2009, de 9 de febrero, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento el curso 2009/2010.*
- 1.11. *ORDEN EDU/2049/2009, de 28 de octubre, por la que se establece el número máximo de secciones bilingües que podrán ser autorizadas en centros públicos de la comunidad de Castilla y León para su puesta en funcionamiento el curso 2010/2011.*
- 1.12. *ORDEN EDU/211/2010, de 17 de febrero, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento el curso 2010/2011.*

- 1.13. **ORDEN EDU/1537/2010**, de 10 de noviembre, por la que se establece el número máximo de secciones bilingües que podrán ser autorizadas en centros públicos de la Comunidad de Castilla y León para su puesta en funcionamiento el curso 2011/2012.
- 1.14. **ORDEN EDU/92/2011**, de 7 de febrero, por la que se autoriza la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos para su puesta en funcionamiento el curso 2011/2012.
- 1.15. **ORDEN EDU/400/2012**, de 31 de mayo, por la que se establece de oficio la puesta en funcionamiento de secciones bilingües en centros públicos y se autoriza la creación de secciones bilingües en centros privados concertados para el curso 2012/2013.
- 1.16. **ORDEN EDU/154/2013**, de 13 de marzo, por la que se establece de oficio la puesta en funcionamiento de secciones bilingües en centros públicos y se autoriza la creación de secciones bilingües en centros privados concertados para el curso 2013/2014.
- 1.17. **ORDEN EDU/392/2012**, de 30 de mayo, por la que se modifica la Orden EDU/6/2006, de 4 de enero, por la que se regula la creación de secciones bilingües en centros sostenidos con fondos públicos de la Comunidad de Castilla y León.
- 1.18. **ORDEN EDU/400/2012**, de 31 de mayo, por la que se establece de oficio la puesta en funcionamiento de secciones bilingües en centros públicos y se autoriza la creación de secciones bilingües en centros privados concertados para el curso 2012/2013.
- 1.19. **ORDEN EDU/154/2013**, de 13 de marzo, por la que se establece de oficio la puesta en funcionamiento de secciones bilingües en centros públicos y se autoriza la creación de secciones bilingües en centros privados concertados para el curso 2013/2014.
- 1.20. **ORDEN EDU/156/2014**, de 11 de marzo, por la que se establecen de oficio secciones bilingües en centros públicos y se autoriza su creación en centros privados concertados para el curso 2014/2015.
- 1.21. **CORRECCIÓN de errores de la Orden EDU/156/2014**, de 11 de marzo, por la que se establecen de oficio secciones bilingües en centros públicos y se autoriza su creación en centros privados concertados para el curso 2014/2015.
- 1.22. **ORDEN EDU/191/2015**, de 10 de marzo, por la que se establecen de oficio secciones bilingües en centros públicos y se autoriza su creación en centros privados concertados para el curso 2015/2016.

Figura 1: Secuencia normativa de las secciones bilingües en Castilla y León

En total los centros asociados al programa “Secciones bilingües” imparten entre un 30% y un 50% del total de las horas lectivas semanales en la lengua extranjera, como indica el artículo 2 de la Orden EDU/6/2006, de 4 de enero, por la cual podrán impartirse en el idioma específico de la sección bilingüe contenidos correspondientes a un mínimo de dos disciplinas no lingüísticas y un máximo de res. En el total de las horas impartidas en el idioma específico no podrá suponer más de un 50% del horario total de

los alumnos. En esta misma Orden, en el artículo 11 correspondiente al profesorado, aparece cómo el profesorado tiene que reunir las competencias de comprensión, habla y escritura propias del nivel B2 para la Educación Primaria según las escalas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

3.1.2. Programas bilingües en Castilla y León

En la comunidad autónoma de Castilla y León se llevan a cabo dos programas de “enseñanzas bilingües” o enseñanzas integradas de contenidos y lengua extranjera, en la etapa que concierne a esta investigación que sería la de educación Primaria.

Esta el programa de las comunidades autónomas denominado “Secciones bilingües” y también está el programa estatal enlazado al “Convenio de colaboración MECD-British Council”

El programa de “Secciones Bilingües” comenzó a llevarse a cabo en el curso académico 2006-07, pudiéndose ofertar en centros sostenidos con fondos públicos. Este programa lo que permite es realizar un proyecto educativo bilingüe en la etapa de educación primaria y como nos concierne a nosotros en la lengua inglesa.

Se impartirán 2 o 3 disciplinas no lingüísticas en habla inglesa, pero la totalidad de las horas de la asignatura en el horario no han de superar el 50% del total. Los docentes que darán las enseñanzas de la lengua extranjera inglés de la sección bilingüe, tienen que poder demostrar un nivel B2 de la lengua que imparten. En el proceso de enseñanza habrá varias personas involucradas, tanto docentes, como futuros docentes; podrían ser los auxiliares de conversación extranjeros, los estudiantes universitarios de prácticas o estudiantes en su último año de enseñanza universitaria en cualquier país.

En cuanto al “Convenio MECD-British Council”, ha sido un programa iniciado por el acuerdo entre el Ministerio de Educación y Ciencia, representado por el Ministro D. Jerónimo Saavedra y el Consejo Británico en España, representado por el Embajador del Reino Unido en España, D. David Brighthy, y el representante del British Council D. Peter J. Whittaker Taylor en 1996 para poder gestionar una serie de proyectos curriculares integrados junto a actividades educativas. El principal objetivo es la capacidad de enseñar otra lengua distinta a la materna en una temprana edad, donde el currículo muestra el planteamiento español y el británico. Este mismo convenio ha sido renovado en 2013. A continuación presento la secuencia normativa del Convenio British:

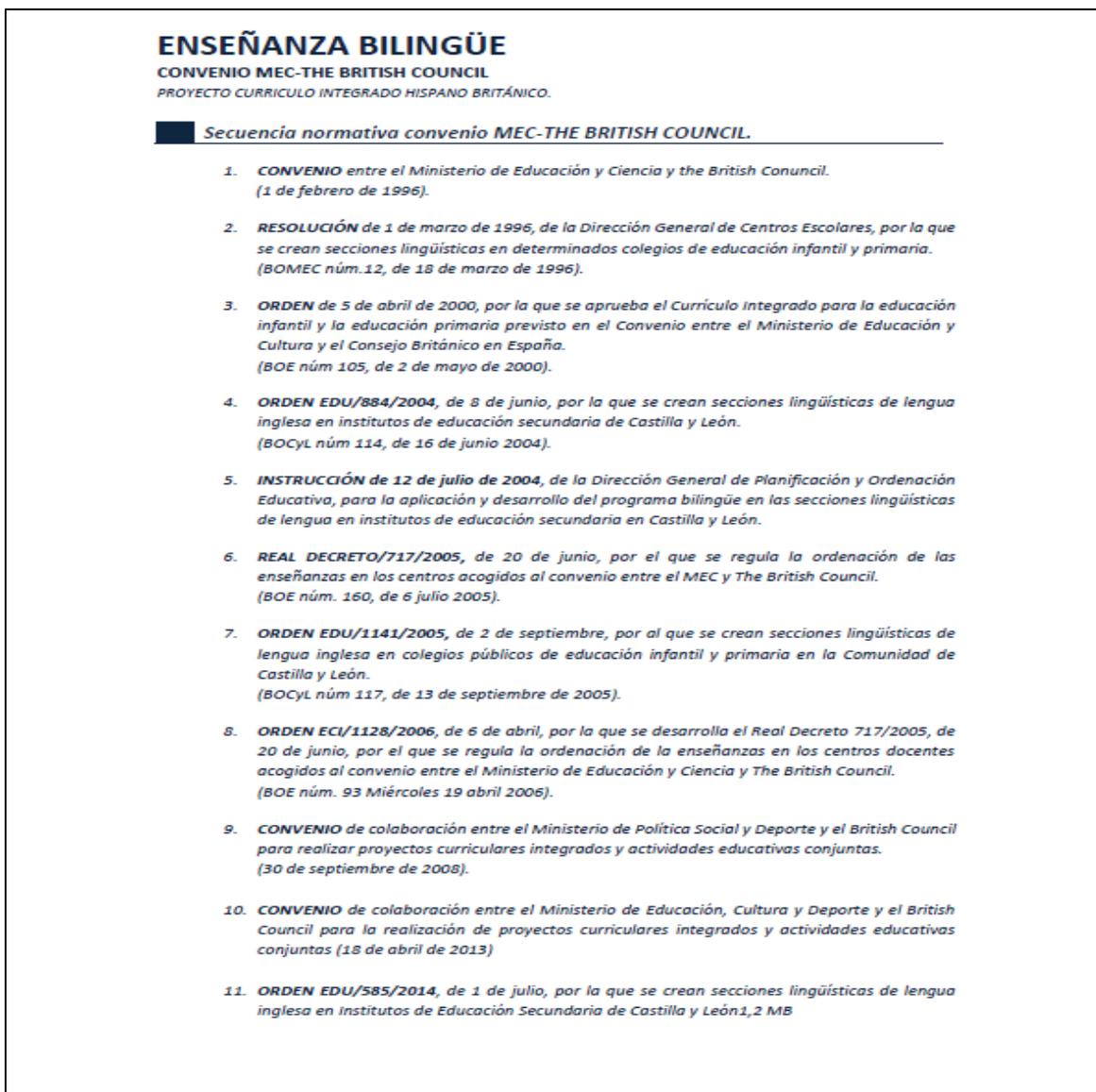


Figura 2: Secuencia normativa del convenio MEC-The british council

En cuanto a las personas correspondientes al cuerpo de profesorado estarían los maestros españoles de lengua inglesa y de otras áreas, junto a profesores con conocimientos y experiencia acerca del sistema educativo anglosajón.

3.2. Modalidades metodológicas de la lengua inglesa y su evolución histórica

3.2.2. Metodologías tradicionales

Método Gramática- Traducción

Sobre esta metodología clásica de enseñanza de la lengua extranjera existen dos autores que cuentan cómo funciona y sobre los que he conseguido información, que más adelante contaré. Chastain, Kenneth con su obra *The Development of Modern Language Skills: Theory to Practice*. Philadelphia: Center for Curriculum Development, 1971 y el autor Rippa, S. Alexander 1971. Con su libro *Education in a Free Society*, 2nd. Edition. New York: David McKay Company, 1971.

El objetivo con el que se emplea esta metodología en el aula es el aprender de la literatura de la lengua extranjera, se quiere conseguir un conocimiento únicamente lingüístico y gramatical, aprender vocabulario y estructuras literarias.

Esta teoría empieza con la traducción y el saber literario, siendo la lectura algo fundamental y la escritura en esta metodología se utiliza para la respuesta a preguntas hechas por el profesor.

En cuanto a los papeles de profesor y alumno, el profesor es el máximo mandatario del aula y busca una relación del vocabulario en el español. Mientras el alumnado sólo recibe el aprendizaje no participa en el proceso con aportaciones, simplemente realiza ejercicios de traducción y vocabulario, no hay una comunicación activa entre profesor y alumnado, solamente responde a las preguntas que se le cuestionen. En cuanto a la comunicación entre el alumnado, se puede decir que es totalmente inexistente.

En cuanto a las destrezas que deja de lado esta metodología, podemos encontrar la comprensión oral, producción oral y directamente la pronunciación no se tiene en cuenta. La evaluación en esta enseñanza se basa en exámenes escritos, en los que se pone a prueba la capacidad de traducción de textos literarios.

Esta teoría está basada plenamente en la enseñanza antigua de lenguas muertas como son el latín y el griego puesto que su enseñanza para un uso comunicativo no tiene mucho sentido, al haber sido lenguas cuyo uso práctico ha desaparecido hace siglos, pero claro la enseñanza de estas lenguas muertas ha sido el primer paso para la enseñanza de lenguas distintas a la materna.

Método directo

Este método fue establecido en Alemania y Francia a principios del siglo XX, entre sus teóricos más importantes se encuentra el famoso lingüista de origen danés Otto Jespersen. En 1890 propuso un método

directo de enseñanza de las lenguas basado en su propia experiencia como estudiante de lenguas, fue un revolucionario en la renovación de metodologías didácticas.

El objetivo de esta metodología está formado por la visión de la realidad mundial, la necesidad de enseñar una lengua extranjera para poder comunicarse con personas de otros países. En esta teoría no se puede permitir la traducción a la lengua materna, se desarrolla mucho la parte lectora y la expresión oral. Se trabaja mucho con la diversidad mundial y estudio de costumbres de otros pueblos. Lo importante realmente es la utilización de materiales reales en el aula, sin utilizar la lengua materna en clase, para que los alumnos vean la utilidad de hablar otra lengua y las facilidades que proporciona al individuo.

En esta teoría el profesorado explica el temario que corresponda y posteriormente lo demuestra, pero tiene terminantemente prohibido la traducción a la lengua materna. Trabaja mucho la pronunciación correcta para que el entendimiento con personas nativas de esa lengua sea correcto, también se trabaja la autocorrección o autoevaluación puesto que tienen que ser conscientes de sus propios errores. Un punto muy importante es incentivar la participación de los alumnos en el proceso de enseñanza.

La gramática, que tan importante es en otras teorías, aquí se enseña de una manera inductiva, y los temas tratados suelen ser la forma de vida en países extranjeros, para poder llevar a cabo esta metodología el profesor tiene que buscar la participación de sus alumnos, mostrando gran viveza.

Método audio-lingüístico

La época en la que se promovió esta metodología, fue en la época de la Segunda Guerra Mundial, se buscaba el aprendizaje de lenguas enemigas por razones de estrategia militar. Esta teoría se base en la teoría psicológica behaviourista mecanicista, la cual señala que todo está basado en la repetición de estructuras gramaticales. Autores que investigaron este método a finales de 1950 fueron Noam Chomsky y B.F. Skinner en 1959. Wilga Rivers(1964) realizó una ciritca en su libro “La Psicolingüística y el profesor de la lengua extranjera” con el cual se pueden explicar que las instrucciones gramáticas explícitas en la lengua materna son más productivas.

Philp Smith estudió en Pennsylvania desde 1965 hasta 1969 el método audio-lingüístico y demostrando que era menos efectivo que un sistema de cognición tradicional.

En cuanto al objeto de estudio, es la gramática inmersa en un contexto. Las lenguas han de mantener distintos los contextos separados para que la mezcla de la lengua que se está aprendiendo con la materna.

Quizás el aspecto más importante en esta teoría es el papel del profesor como ejemplo de pronunciación de la lengua extranjera, puesto que se va a producir una imitación del alumnado.

El aprendizaje de la lengua extranjera es entendido como un hábito, y como todo hábito, cuantas más veces se repita mayor es el aprendizaje.

Tiene la visión del error como algo malo, la creación de malos hábitos que se han de corregir inmediatamente con la explicación correspondiente del profesor, el objetivo es utilizar la lengua para comunicar de forma perfecta. Sin embargo el desarrollo de los hábitos correctos se ha e reforzar de una manera positiva. Dentro de la comunicación existe la comunicación oral, a la que el alumno tiene que saber corresponder adecuadamente, pero también está la parte no verbal, en la cual el alumno debe responder correctamente al estímulo no verbal.

Lo realmente importante en esta teoría es hacer que el alumno aprenda a responder sin tener que detenerse a pensar en lo que está diciendo, tienen que ser respuestas automáticas.

En cuanto a la estructura de contenidos dados, primeramente se enseñaran las formas gramaticales y posteriormente se aprenderá el vocabulario. Es importante que el aprendizaje de la lengua extranjera sea como el aprendizaje de la materna, no aprenderse reglas, sino mediante la repetición y la práctica inducir esas reglas automáticamente.

Respuesta totalmente física

Este método es moderno, comparado con los tres citados anteriormente. Como elemento importante tiene la comprensión oral. Este método ha sido llevado a cabo e investigado por el profesor James Asher de la universidad de San José y es llamado con las siglas TPR (Total Physical Response). Asher establece tres hipótesis basadas en sus investigaciones: las interacciones entre padres y niños suelen coger una forma de discurso donde los padres siguen un estímulo físico del niño, la segunda sería que el aprendizaje de la lengua debe impulsar el hemisferio derecho del cerebro y el tercero, el aprendizaje del lenguaje no debería desarrollar ningún estrés en el aprendiz.

La idea de la que proviene esta teoría es, la observación de cómo los niños terminan adquiriendo su lengua materna. Un niño pequeño escucha a personas de su alrededor hablar, pero él todavía no es capaz de transmitir ninguna palabra, el niño solo empieza hablar cuando el mismo se ve seguro y quiere transmitir las primeras palabras.

Por ejemplo en el método de Krashen y Terrel, el alumnado escucha al profesorado utilizar la lengua extranjera de forma comunicativa desde el principio de la instrucción, y las actividades comunicativas se mantienen a lo largo de todo el curso. El profesor lo que hace durante sus clases, es ayudar a los estudiantes a comprender la lengua utilizando dibujos y palabras ocasionales en la lengua materna.

Este método es similar al método directo puesto que el alumno puede utilizar ambas lenguas. Esto lo que hace es, que tengan menos presión a la hora de hablar, un punto muy importante, precisamente para que no tengan presión sería no corregirles ningún error en la comunicación. En el método de Respuesta Totalmente Física el alumno escuche y responde a las órdenes de lengua extranjera de su profesorado.

El profesor es modulador y director del comportamiento del alumnado, el alumno en este proceso es solamente un imitador de su modelo no verbal. En el preciso momento en el que los estudiantes están listos para hablar, se producirá un cambio ya que habrá alumnos que se dirigirán al resto de alumnado y al profesorado.

El proceso de enseñanza es claro, en primer lugar se dan instrucciones para el alumnado, luego realiza una acción con ellos. Después cuando ya se han dado las instrucciones se demuestra la correcta comprensión de las órdenes con la propia realización.

El profesor al ver que los alumnos responden correctamente de una manera oral, el alumnado debe aprender a escribirlas y a leerlas, en el momento en el que un alumno siente la seguridad de poder comenzar a hablar, ellos mismos serán los que realizan órdenes. Antes de que los alumnos sean capaces de hablar, las actividades están orientadas para la expansión de la lengua e incluyen diferentes juegos.

Enfoque comunicativo

Este método es aún más moderno que utiliza la lengua como vehículo de comunicación, se presta gran importancia al aprendizaje de estructuras lingüísticas y de vocabulario, pero no solo esto es necesario, hay personas que conocen las reglas de la lengua, pero no saben usarlas para comunicarse. El método se empieza a estudiar en el año 1990 hasta más o menos el año 2005, distintos autores han estudiado esta metodología de enseñanza del idioma como son: Richards, Jack C. y Rodgers, Theodore S. los cuales en 2001 publicaron una investigación “Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas”.

Cuando comunicamos utilizamos la discusión, persuasión el sometimiento. El alumno puede expresar su argumentación no solo basándose en su intención y su nivel de emoción sino también dependiendo de la persona a quien se dirige y conociendo cual es la relación que las une.

Las personas que escuchan ofrecen una retroalimentación sobre su comprensión o incomprensión del discurso elaborado por la persona que habla, así las personas que hablan pueden revisar lo que han dicho y pueden comunicar su intención de mensaje en caso de no haberse llegado a una comprensión.

En resumen, el objetivo es hacer que el alumnado sea personas competentes comunicativamente. La competencia comunicativa quiere decir, poder utilizar la lengua correctamente en un contexto social dado.

El papel del profesorado es el de orientador, respondiendo a las preguntas que le cuestionen sus alumnos y guiando su actuación. Hay situaciones en los que el profesor se convierte en “co-comunicador” incluido en la actividad con el alumno (Littlewood)

3.2.3. Metodología innovadora

AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras. Educación Bilingüe)

AICLE describe un enfoque pedagógico en el cual el lenguaje y el contenido de área de una asignatura son aprendidos a la vez, en combinación. El término genérico de AICLE describe cualquier actividad de aprendizaje donde la lengua es usada como herramienta para desarrollar un nuevo aprendizaje desde un área o tema elegido. Este enfoque es el considerado moderno, por su reciente estudio e implantación en el sistema educativo. Una referencia para el estudio de este enfoque es Do Coyle de la Universidad de Nottingham, y su estudio sobre el Marco de referencia de las 4 c (Comunicación, cognición, contenido y cultura)

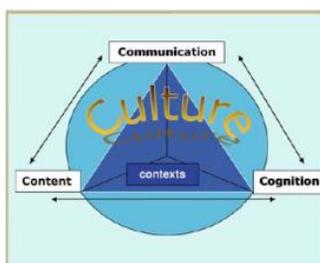


Figura 3: Esquema del marco de referencia de las 4c's

Dentro de una clase de AICLE el lenguaje y el contenido de área tienen un valor complementario. El proceso de aprendizaje y el uso de lenguaje del lenguaje para adquirir un nuevo conocimiento y

habilidades, mientras ellos hacen esto se va produciendo un progreso en la lengua y en el contenido del área.

La introducción de AICLE tiene que ver con el desarrollo del currículo de manera inclusiva y flexible. Esta metodología adapta la enseñanza y los contenidos a la edad, habilidad, necesidad e intereses de los estudiantes. AICLE es apropiado para todos esos alumnos y puede ser desarrollado en diferentes niveles de complejidad. El desarrollo es adecuado para colegios de primaria y secundaria.

En primaria AICLE se puede enlazar con uno o más objetos del currículo y así poder coger la forma de proyecto, por ejemplo la salud, el hábito alimenticio, las festividades...

Una parte importante de esta metodología, es la del desarrollo de habilidades curriculares transversales enfocado en el procesamiento de información, la resolución de problemas y la investigación..

El método AICLE permite aprender contenidos a través de otra lengua distinta a la materna, dando oportunidades para que se produzca una interacción con diferentes comunidades y culturas. AICLE permite un desarrollo profundo de la comunicación y el entendimiento, dando a los aprendices una serie de distintos contextos para explorar y evaluar sus creencias y actitudes. De esta manera con esta metodología podemos contribuir al desarrollo personal de la persona y a la preparación para que sea un ciudadano del mundo.

3.3. La competencia comunicativa

La competencia comunicativa es muy importante en el estudio de la adquisición de segundas lenguas. Como afirma Cenoz(1996), la competencia comunicativa es un concepto que tiene un carácter interdisciplinar puesto que ha recibido influencias de teorías antropológicas y sociolingüísticas.

Hymes fue el propulsor del concepto competencia comunicativa como tal, este concepto es el objetivo de la lengua desde la etapa infantil, consiste en qué decir, a quién y por qué, pero saber cuándo callar también. Los elementos por los que está formado la competencia comunicativa son:

- Competencia lingüística: se relaciona con el conocimiento del código de la lengua y también con el principio de corrección expresiva.
- Competencia sociolingüística: es el conocimiento de las normas socioculturales que regulan el comportamiento comunicativo en los distintos ámbitos del uso lingüístico. Se relaciona con el

principio de adecuación de las personas a las características del contexto y de la lengua. También está estrechamente relacionado con el principio de corrección expresiva.

- Competencia discursiva o textual: es la relativa a los conocimientos y habilidades que se precisan para poder producir diferentes tipos de discurso con arreglo a los principios de coherencia y cohesión.
- Competencia estratégica: conjunto de recursos que podemos usar para reparar los diversos problemas que se pueden producir en el intercambio comunicativo y cuya finalidad es hacer posible la negociación del significado entre los interlocutores.

Lomas habla de otras dos competencias además de las anteriores:

- Competencia literaria: hace referencia a la capacidad para comprender valorar y disfrutar los textos de carácter literario.
- Competencia semiológica: Está relacionada con la capacidad para comprender y valorar de forma crítica las informaciones que nos llegan a través de los medios de comunicación de masas.

Dentro de la competencia comunicativa existen unos elementos que regulan el propio acto comunicativo que son pensados para que a través de ellos podamos analizar las distintas situaciones comunicativas. Son los siguientes:

- Situación: Lugar y tiempo donde se produce la comunicación.
- Lugar: tiene unas fronteras espaciales internas: distribución de la clase, lugar que ocupan los alumnos y lugar que ocupa el profesor (mesas, sillas...) y externas: delimitan el espacio de comunicación (paredes, ventanas...). El espacio de los alumnos es el de la mesa y silla el de la profe es utilizar todo el espacio
- Tiempo: lo que dure el acto comunicativo.
- Participantes: las personas que intervienen en el acto comunicativo y que se adaptan a la situación del acto comunicativo.
- Finalidades: metas que se quieren conseguir con esa comunicación. Las finalidades pueden coincidir con todos los participantes de la comunicación o no.
- Instrumentos: los diferentes canales: y pueden ser audiovisuales (interviene la voz, elementos kinésicos, prosémicas...).
- Secuenciación: Cómo se organiza el acto comunicativo que se lleva a cabo.
- Clave: grado de mayor o menor formalidad a la hora de utilizar la lengua. En el aula hay diferentes grados de formalidad. En la exposición se utiliza un grado más formal

Normas:

- De interacción: Hacen referencia a la gestión de los turnos de habla.

- De interpretación: Hacen referencia a los conocimientos compartidos que se tienen entre todos los componentes de ese acto comunicativo. Es importante crear conocimientos compartidos ya que es mucho más fácil que avance lo que se está explicando en clase.
- Género: los distintos géneros discursivos que se utilizan en el aula son explicación, diálogo y conversación espontánea.

3.4. Escuchar y hablar

Una vez que ya hemos conocido las metodologías para el aprendizaje de la lengua extranjera pasaremos a lo que queremos conseguir con ellas, que es comunicar y en este proceso de comunicación es muy importante el saber escuchar y el poder hablar. Estos dos elementos son fundamentales para la comunicación si uno de ellos no se da, hay un problema puesto que o no somos capaces de recibir el mensaje o no somos capaces de transmitir lo que queremos.

La enseñanza de toda lengua se da desde una serie de destrezas, que son escuchar, hablar, leer, escribir y conversar que están recogidos en los bloques de contenidos de la asignatura de lengua extranjera inglés y a su vez, dentro del Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria.. Estas destrezas se pueden dividir en dos, en relación con el medio y con la actividad del hablante. Hablar, interactuar y escuchar son la que se refieren al lenguaje expresado a través de la vía oral; mientras que leer y escribir son relativas al lenguaje expresado a través del medio visual. Otra clasificación sería según la actividad, hablar y escribir son destrezas de producción, mientras que escuchar y leer son destrezas pasivas o receptivas.

Esta investigación se va a centrar en el estudio de la comunicación por lo que se verá con mayor detenimiento lo que es la palabra hablada.

3.4.2. La escucha y su desarrollo en los alumnos

La escucha es la modalidad del lenguaje más usada, Muchos alumnos toman en serio el esfuerzo que han de realizar para desarrollar la destreza de la escucha.

No todo lo que se escucha es lo mismo, por ejemplo en algunos saludos, no necesitamos la misma capacidad de esfuerzo en la escuchar que haciendo lecturas académicas. El aprendizaje de un idioma requiere una intención de escuchar que emplee estrategias para identificar sonidos y darles significados

En aquellas clases donde estemos trabajando la lengua extranjera, tendrían que seguir unos principios generales para la enseñanza de la comprensión oral, que serían:

- Clases donde haya comprensión oral, deben tener unos fines muy claros y cuidadosamente establecidos.
- Las clases de comprensión oral deben de estar construidas con un plan de los pasos que se van a seguir. Esto implica que el progreso de escucha va desde una escucha simple de actividades, hasta actividades mucho más complejas. Este plan de clase paso a paso debe dar a nuestros alumnos directrices sobre qué deben de escuchar para responder a las preguntas de dónde, cuándo y cómo escuchar.
- La estructura de las clases de comprensión oral deberían demandar la participación activa del alumno en las clases. Se debe ofrecer un proceso de ayuda a los alumnos de manera inmediata por parte del profesor, para que el alumno ayude a mantener el interés y la motivación por la mejora en unos niveles altos.
- Las clases de comprensión oral tienen que desarrollar la memoria y trabajar con ella. Uno de los fines de la comprensión oral es fortalecer el recordatorio inmediato para poder expandir su memoria.
- Las clases de comprensión oral deben enseñar, no examinar. Corregir las respuestas de los alumnos sería una gran opción para activar la confianza con el profesor y no el estrés mientras se está produciendo el proceso de enseñanza.

Además de estos principios, se tiene que reforzar la escucha y convertir a los alumnos en eficientes comprensores de la lengua extranjera inglesa, debemos darles suficiente práctica en la escucha intensiva y la escucha extensiva.

En la lectura extensiva, el nivel del lenguaje está dentro de la capacidad de los alumnos para escuchar y prestar interés. Los párrafos pueden ser largos o cortos. Una de las ventajas de la lectura extensiva es que los alumnos no necesitan estar bajo el directo control del profesor, pero se les tiene que proporcionar material para que escuchen a su ritmo. Cuando ya es un nivel más sofisticado, los ejercicios se pueden hacer en el laboratorio de lengua, donde debería de haber una gran cantidad de cintas para ejercitar la escucha. Sobre todo es importante hacer mantener la motivación de los alumnos alta, la escucha extensiva tiene dos diferentes propósitos:

- 1- Primeramente sería una representación de todo el material ya aprendido en un nuevo entorno. La escucha extensiva ayuda a los alumnos notablemente, puesto que ellos ven que el lenguaje es algo coloquial en el entorno, además los alumnos ya conocen el contexto del aula, el cual es el que se presenta por primera vez.

- 2- La escucha extensiva puede servir también para permitir a los alumnos escuchar elementos de vocabulario y estructuras con las que todavía no están familiarizados, para después introducirlos en un lenguaje fluido y real con el cual puedan tener la capacidad de desenvolverse. No es necesario comprender todo lo que se escucha sino ir familiarizándose con el lenguaje y comprender la totalidad del texto. Por ejemplo contar historias es especialmente útil para grupos muy jóvenes de estudiantes.

Hablando de la escucha intensiva, debemos de decir que es el más usado en las clases. A los alumnos se les dice que escuchen un pasaje con el propósito de recoger y organizar la información que contiene. El tipo de pasajes que se utilizan es diferente al que se usa en la escucha extensiva, estos tienen información más concreta, normalmente no son fáciles para los estudiantes, puesto que no les entienden en la primera audición. Los pasajes suelen ser cortos y se repiten varias veces.

Mientras que el desarrollo de la escucha extensiva se centra en la libertad y en un inglés más natural la escucha intensiva es más controlada con solo uno o dos puntos de refuerzo específicos.

Siguiendo lo que dice Stovall (1998), el aprendizaje de una lengua depende de escuchar. Escuchar sirve como base para la adquisición del lenguaje y hace que los estudiantes puedan interactuar mediante una comunicación hablada.

Los buenos profesores que fomentan el aprendizaje de la escucha muestran a sus alumnos como tienen que ajustar su escucha dependiendo de las diferentes situaciones, de inmersiones y propósitos de entendimiento.

Las estrategias de escucha son técnicas o actividades que contribuyen directamente a la comprensión. Las estrategias pueden clasificarse por como el alumno recibe la información. Estrategias de Arriba-abajo son oyentes que se centran en el tema, en la situación o el contexto, el tipo de texto y el lenguaje que se ha utilizado. Este aprendizaje activa una serie de expectativas que ayudan al oyente a interpretar que está escuchando y anticiparse a lo que viene, estas son las estrategias del método Arriba-abajo:

- Escuchar para reconocer la idea principal.
- Dibujar inferencias
- Predecir
- Resumir

Otro método de enseñanza de la destreza de escucha sería el de Abajo-arriba, están basado en textos, el oyente relee en el idioma que está escrito el texto, esto hace que la combinación de ruidos, palabras y gramática creen significado, en este método se utilizan las siguientes estrategias:

- Escuchar para identificar detalles específicos.
- Reconocer palabras que provienen del mismo lugar.
- Reconocer los patrones de orden de palabras

3.4.3. El habla y su desarrollo en los alumnos

Como dice Stovall (1998), muchos aprendices de lenguas creen que hablar es la habilidad de mostrar que se está aprendiendo un idioma. Esos aprendices definen la fluidez como la habilidad para conversar con otros, mucho más que la habilidad para leer, escribir, o la comprensión oral de un lenguaje. Los aprendices consideran hablar como la habilidad más importante que ellos pueden adquirir.

Los aprendices de lenguas necesitan saber que para poder hablar en otra lengua se deben dar tres áreas del conocimiento:

- Mecanicismo (pronunciación, gramática y vocabulario) se debe usar las palabras en un orden correcto con la correcta pronunciación.
- Funciones (interacción) conocer cuando la claridad de un mensaje es esencial y cuando no precisa un entendimiento.
- Normas sociales y culturales, se deben de respetar aspectos como el turno de palabra, las pausas entre hablantes, y el modo de discurso. Entender con quien se está hablando, en qué circunstancias, sobre qué y por qué razón.

En el modelo comunicativo de enseñanza de la lengua, los docentes ayudan a sus alumnos desarrollando el cuerpo de su futuro conocimiento dándoles una práctica real con la lengua, preparándole para situaciones reales de comunicación. Los docentes ayudan a sus estudiantes desarrollando también una producción gramatical correcta, conectando frases que son apropiadas para unos contextos específicos y que hacen un uso aceptado de ellas en cuanto a pronunciación se refiere.

Como decía Hadley (2001), para ayudar a desarrollar la eficacia comunicativa en el habla de los estudiantes, los docentes pueden usar unas actividades equilibradas que combinen el lenguaje que recibe el alumnado, estructuras lingüísticas producidas y estructuras comunicativas que podamos utilizar.

- 1- El lenguaje que recibimos es todo lo que el docente habla, las actividades que se realizan en clase, la lectura de pasajes y todo aquello que escuchemos en la lengua inglesa fuera de clase (series, telediarios, películas, canciones...). Esto da a los estudiantes el material que ellos

necesitas para empezar a producir lenguaje por ellos mismos, el lenguaje imitativo. El lenguaje recibido debe ser contenido orientado o desde la forma:

- Contenido orientado a percibirlo, se centra en la información, puede ir desde un simple artículo sobre el tiempo o una extensa lectura sobre un tema académico. También incluye descripciones de estrategias de aprendizaje y ejemplos de su uso.
 - Contenido basado en la forma, está centrado en los caminos del uso de la lengua. El profesor guía al alumno en cuanto al vocabulario, pronunciación y gramática, cosas apropiadas para decir en determinados contextos, maneras de dar un discurso, tiempo y selección de las pausas, turnos de palabras y otros aspectos sociales usados.
2. Las estructuras lingüísticas que producimos, se centra en la forma correcta de producirlas. En estructurar las futuras emisiones, los estudiantes deben tener opciones para responder, pero todas las opciones requieren el uso de formas específicas o estructuras que el profesor ha introducido justo antes. Estructuras la salida de información está diseñado para hacer que los alumnos se sientan seguros produciendo determinadas formas de la lengua, que han introducido y estudiado recientemente, y algunas veces combinan el previo conocimiento con el nuevo. Los docentes normalmente usan estructuras de comunicación con ejercicios como una transición entre el escenario de presentación y el escenario de la práctica de una clase. Los ejercicios del libro también tienen buenas actividades para prácticas las estructuras de emisión
 3. La estructura comunicativa elegida, la principal finalidad que tiene un estudiante en una clase de habla inglesa es completar su tarea, como obtener información, desarrollar un proyecto de viaje, o crear un video. Para completar las tareas, los alumnos deben usar el lenguaje en el que el docente ha presentado la tarea, pues el docente tiene que dar imagen. Pero además de las estructuras que les haya dado el profesor para esa tarea, deben usar estructuras previas que ya conocían. En las actividades comunicativas el criterio de éxito es cuando el estudiante consigue transmitir su mensaje.

En un desarrollo de actividades equilibrado, el profesor debe usar una gran variedad de actividades, como las anteriormente citadas, de saber expresar pero también saber recibir la información. Los estudiantes en todos los niveles, incluyen principiantes en esa lengua y esto ha de ser más motivador para ellos, puesto que se puede conseguir un aprendizaje del lenguaje más efectivo si todos los estudiantes ayudan a esa persona con sus conocimientos ya adquiridos y ve un entorno favorecedor del aprendizaje.

Hay una gran diversidad de actividades para desarrollar la destreza hablada, los estudiantes suelen pensar que la habilidad para hablar un lenguaje es el producto de lo aprendido sobre la lengua, pero hablar es una parte crucial del aprendizaje de la lengua. Los docentes efectivos, enseñan estrategias de habla a

sus alumnos como por ejemplo: usar respuestas automáticas, reconocer guiones de habla y usar la lengua para hablar sobre el lenguaje. Los alumnos pueden usar estas estrategias para ayudarse a sí mismos a expandir su conocimiento del lenguaje y eliminar sus miedos a usarlo. Esas instrucciones ayudan a los estudiantes a aprender a hablar asique los estudiantes pueden usar el habla para aprender (Stovall, 1998)

- 1- Usar respuestas automáticas: los aprendices de la lengua que confían en su habilidad para participar con éxito en la interacción oral, a menudo escuchan en silencio cuando otros están hablando. Una vía para desarrollar como aprendices las respuestas de la interacción, es vivir los diferentes tipos de situaciones que podemos vivir.
- 2- Reconocer guiones del habla: algunas situaciones comunicativas están asociadas con una serie de intercambios hablados: agradecimientos, disculpas, invitaciones y otras funciones que influyen en las normas sociales y culturales, a menudo siguen patrones o estructuras. Asique al hacer los intercambios comunicativos obtenemos información que usaremos para el beneficio de la propia comunicación. En estas situaciones el turno de habla del hablante puede anticiparse.
- 3- Usar la lengua para hablar sobre el lenguaje: para muchos hablantes es embarazoso decir algo cuando no entienden al otro hablante, o cuando ellos realizan una conversación y sus compañeros no le entienden. Los docentes pueden ayudar a los estudiantes para quitarles la idea de que ningún intercambio comunicativo necesita ser clarificado, porque no es así, todo acto comunicativo debe de estar clarificado. Además el profesor ha de dar una serie de estrategias y frases que usar para poder clarificar y comprender la interacción.

Promoviendo en los estudiantes la clarificación de las frases, se produce un gran efecto educativo ya que el profesor está quitando importancia a un mal entendido, haciendo estar más positivo al alumno en la situación comunicativa, mientras además va desarrollando el control de varias estrategias clarificativas, los estudiantes ganaran confianza en sus habilidades para manejar distintos tipos de situaciones comunicativas que encontraran fuera del entorno del colegio.

4. HIPÓTESIS

La metodología que voy a usar para el desarrollo de este Trabajo es el nivel de participación de los alumnos en una clase de inglés, dependiendo de la metodología que use el docente, ya sea tradicional o innovadora como es AICLE.

Este estudio comienza con un registro de la información de los alumnos con los cuales se ha realizado un periodo de observación. El registro realizado, tuvo una duración de dos semanas en cada centro, tanto en el que usaba metodologías tradicionales que era el Amor de Dios, como el que utilizaba metodologías innovadoras que era el Cristo Rey.

Pude comprobar la participación de los alumnos durante una clase de inglés en ambos colegios, había una clara diferencia de participación entre el colegio que utilizaba metodologías antiguas como podían ser los métodos de gramática-traducción o metodologías audio-lingüística y el colegio que usaba la metodología innovadora de AICLE en sus clases de inglés. Quizás al estar realizando actividades más dinámicas con objetos reales, los alumnos perdían el miedo a participar en la lengua inglesa y los niveles de participación eran mucho más altos con la metodología AICLE. Estos resultados me han llevado a proponer una manera para dar las clases de inglés de manera que los alumnos se involucren más en la clase y desarrollen su competencia comunicativa con el inglés durante las horas lectivas.

Muchas de las participaciones que había en el centro que usaba metodologías tradicionales eran forzosas dados los métodos utilizados, en muy pocos casos eran voluntarias, puesto que la mayoría de las participaciones eran para hacer ejercicios repetitivos del método gramática- traducción, lo que intento mostrar es el grado de implicación del alumno en la clase y el uso de la lengua extranjera según la metodología utilizada.

4.1.Grupo de alumnos

Los alumnos a los que va destinado esta investigación son alumnos del quinto curso de Educación Primaria, veinticuatro alumnos del Amor de Dios y otros veinticuatro del Cristo Rey. Ambos son centros concertados con sección bilingüe desde primero de Educación primaria.

En el caso del centro Cristo rey era una clase de 13 chicos y 11 chicas, pero el Amor de Dios eran 15 chicas y 9 chicos. En ámbitos generales ambas clases eran muy participativas en las materias impartidas en español, pero llegaba la hora de las materias impartidas en inglés y los niños de ambos colegios cambiaban su actitud y su intervención en la clase. En el caso del Amor de Dios este echo era mucho mayor, en el Cristo Rey se notaba una menor implicación pero sólo en aquellos niños a los cuales les costaba más el entendimiento del inglés.

4.2.Objetivo de estudio

El objetivo principal que me he propuesto para el estudio de la participación de los alumnos en clase, es conocer cuánto fomentan la competencia comunicativa las distintas metodologías.

El estudio se lleva a cabo mediante el instrumento de recogida de datos, recogiendo las participaciones de los alumnos en la lengua extranjera. Estos datos de participaciones serán llevados a gráficas, donde poder ver mejor visualmente la diferencia entre una clase con metodologías antiguas como son el método de gramática – traducción o el método audio – lingüístico y las metodologías innovadoras como AICLE. Por lo tanto después de establecer una gráfica con las medias de participación decidí crear una estructura a seguir en las clases dadas en inglés para que haya una mayor implicación del alumnado y un mayor desarrollo de la competencia comunicativa.

Además para poder saber qué es lo que los propios alumnos creen que han reforzado más en clase, repartí un cuestionario de seis cuestiones en las que tenían que señalar cuales de los 4 bloques que se estudian en la lengua inglesa es el que más ha reforzado. Así veremos los alumnos de qué centro tienen un mayor desarrollo de la competencia comunicativa y sus destrezas más importantes, el hablar y escuchar.

4.3. Seguimiento

El estudio empezó con la observación de los alumnos durante el periodo de prácticas en dos colegios distintos, vi como los alumnos de que utilizaban una metodología innovadora como es AICLE participaban más en clase que lo niños del centro con una metodología más tradicional.

En los dos años de prácticas fui recogiendo en mi diario de prácticas, durante dos semanas seguidas, la participación de los alumnos en las clases de inglés. Lo que hacía era que cada vez que un alumno intervenía en clase, apuntaba su intervención y así cada diez minutos de la clase veía cuantos alumnos participaban (elegí la medida de diez minutos puesto que las actividades planteadas para una sesión de inglés tienen esa duración).

Posteriormente establecí una comparación entre ambos centros, pasando ese registro a unas gráficas, las gráficas mostraban de una manera más visual, con que metodología había mayor implicación en el aula.

La parte horizontal de la gráfica representa el tiempo de una clase dividido en fracciones de diez minutos de tiempo, mientras la parte vertical indica en número de alumnos que han participado en esos diez minutos. El total de alumnos de la clase es de veinticuatro, por lo que en todas las gráficas el valor más grande que puede haber, es veinticuatro, aunque esto sea casi imposible puesto que cada diez minutos(tiempo correspondiente aproximadamente a una actividad) es muy difícil que participe toda la clase .

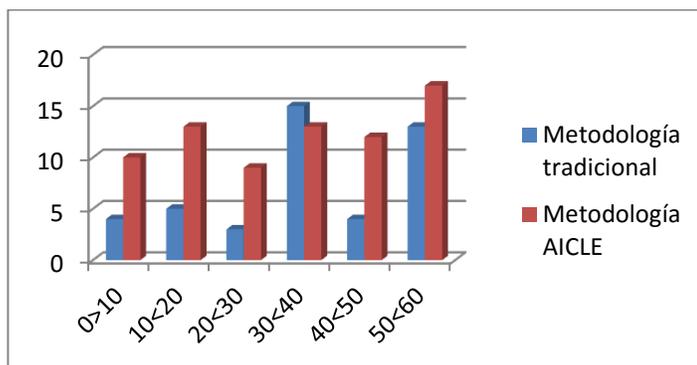
También debemos de entender valores altos atípicos en la clase con metodología tradicional, puesto que en estas metodologías como la de gramática – traducción es muy común mandar deberes, y corregirlos posteriormente en clase. Estas correcciones suelen ser guiadas por el docente y establece turnos de palabra, por lo tanto esto es un acto obligado, no es una participación voluntaria y real del alumno donde pueda desarrollar su competencia comunicativa.

5. RESULTADOS Y ANÁLISIS

5.1.Lectura de las gráficas de participación en clase

Diciembre de 2014 clase de inglés a las 9:00(Metodología AICLE)

Marzo de 2016, clase de inglés a las 9:00(Metodología tradicional)



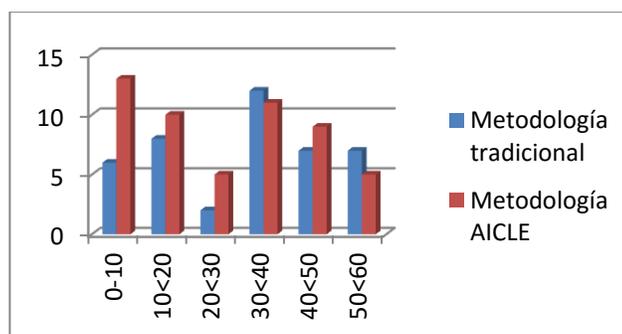
Gráfica 1 Primera semana a las 9:00

Se puede observar en la gráfica del centro con metodologías tradicionales que al iniciar la clase, no hay una interacción abultada por parte del alumnado, puede ser porque es la primera hora de clase y se da en otra lengua distinta a la materna. A medida que va pasando el tiempo de clase, vemos como fue habiendo una mayor interacción por parte de los alumnos, salvo cuando la profesora explicó teoría, en ese momento solo hubo unas pocas intervenciones en forma de dudas. A medida que se iban corrigiendo ejercicios iban participando los alumnos.

En cambio a la misma hora, en el centro con utilización de metodología AICLE, la participación era mucho mayor al inicio de la clase y durante el resto de la clase, solo decayó el ritmo en el momento en el que se producía la explicación por parte de la profesora, aun así gran participación durante la clase de inglés en el idioma extranjero, de inicio a fin.

Diciembre de 2014 clase de inglés a la 13:00(Metodología AICLE)

Marzo de 2016, clase de inglés a la 13:00(Metodología tradicional)



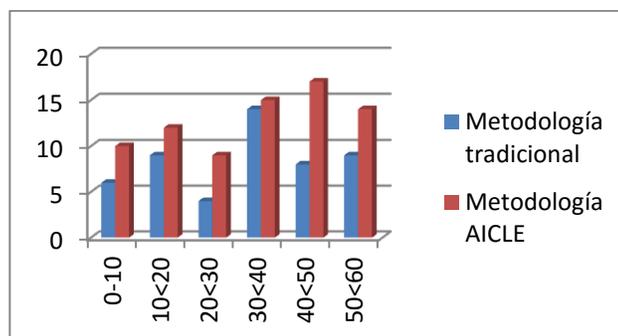
Gráfica 2 Primera semana a la 13:00

En este caso en el centro de uso de metodologías tradicionales vemos como la gráfica nos muestra unos buenos parámetros de participación, hasta el momento en el que, a mitad de la clase la profesora explica la materia y hay una participación casi nula por parte del alumnado, posteriormente se corrigen los ejercicios que tenían de deberes por lo que hay una gran subida y a partir de ese punto la participación del alumnado en la clase decae.

A la misma hora en la clase de inglés del centro con metodología AICLE hay una participación alta gradual, solo hay un parón, en el momento que la profesora explica la teoría, pero los niveles de participación en la lengua inglesa son muy elevados, al final va decayendo pero puede achacarse al final de la jornada lectiva.

Diciembre de 2014, clase de inglés a las 12:00(Metodología AICLE)

Abril de 2016, clase de inglés a las 12:00(Metodología tradicional)



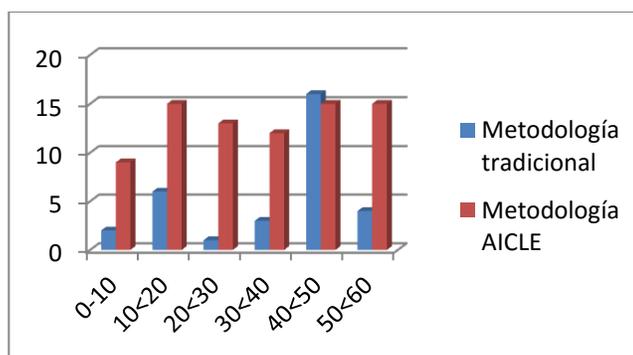
Gráfica 3 Primera semana a las 12:00

Esta vez la gráfica se sitúa en altos niveles de participación en ambos casos, normalmente por lo que podemos observar hasta ahora, hay una mayor participación en el centro con metodología AICLE pero el centro con metodología tradicional esta vez muestra unos niveles bastante altos con respecto a lo que hemos podido ver anteriormente.

Quizás pueda influir que en ambos casos acababan de venir del recreo, con una mayor motivación para continuar la jornada lectiva.

Enero de 2015, clase de inglés a las 9:00 (Metodología AICLE)

Abril de 2016, clase de inglés a las 9:00(Metodología tradicional)



Gráfica 4 Segunda semana a las 9:00

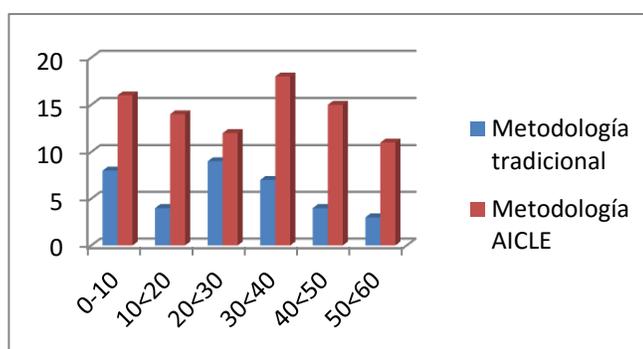
En el caso de las clases de inglés del centro con metodologías tradicionales, vemos unas cuotas bajas de participación en clase a horas tempranas. El alumnado es capaz de integrarse en la clase por lo que hemos visto hasta ahora. Solo vemos un índice alto en la participación, que incluso llega a superar a la

clase con metodología AICLE cuando el docente va preguntando por los deberes a los alumnos, pero esta participación no es voluntaria, es totalmente inducida.

En el caso del centro con metodología AICLE a las 9:00 es verdad que vemos que los alumnos no se integran tanto, pero es normal, es la primera hora del día y pueden estar todavía dormidos pero una vez comenzada la clase, incluso cuando el docente esta impartiendo materia los alumnos se muestran implicados en la clase, sin bajar los niveles de participación en la clase en ningún momento.

Enero de 2015, clase de inglés a las 13:00(Metodología AICLE)

Abril de 2015, clase de inglés a las 13:00(Metodología tradicional)



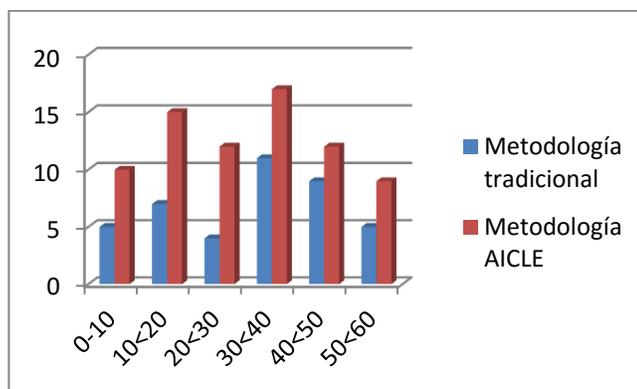
Gráfica 5 Segunda semana a la 13:00

Esta gráfica representa la última hora del día lectivo por lo tanto vemos como en la anterior muestra de la semana anterior que los alumnos muestran una menor participación en la clase a niveles generales en los dos centros. Sobre todo se acusa más la poca participación de los alumnos del centro con metodologías tradicionales, puesto que normalmente suelen tener diez o veinte minutos de mucha implicación al corregir deberes. Pero esta vez eso tampoco ha aumentado la implicación en exceso.

Al mismo tiempo podemos ver la gráfica perteneciente a la metodología AICLE y sus altos niveles de participación, no ha decaído en ningún momento y no ha caído de los once alumnos implicados en la clase.

Enero de 2015 , clase de inglés, a las 12:00(Metodología AICLE)

Abril de 2016, clase de inglés a las 12:00(Metodología tradicional)

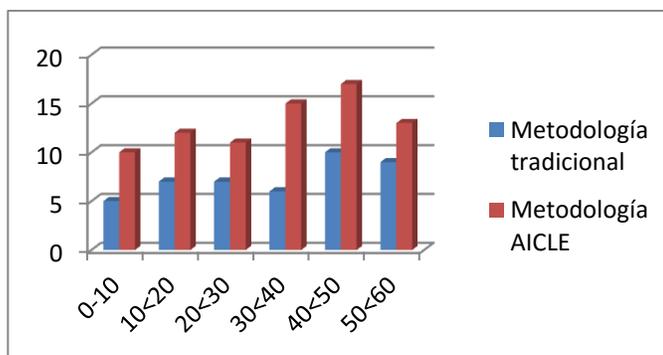


Gráfica 6 Segunda semana a las 12:00

A las 12:00 vemos como los alumnos de ambos centros tienen una implicación más equitativa, puede ser porque los alumnos llegan motivados de la hora del recreo y participan más en la clase. Sobre todo aumentan los niveles de participación en los alumnos del centro con metodologías tradicionales, puesto que los del centro AICLE como ya he comentado antes suelen mostrar unos gráficos de participación muy equitativos en todas sus clases.

Enero de 2015, clase de inglés a las 9:00(Metodología AICLE)

Abril de 2016, clase de inglés a las 9:00(Metodología tradicional)

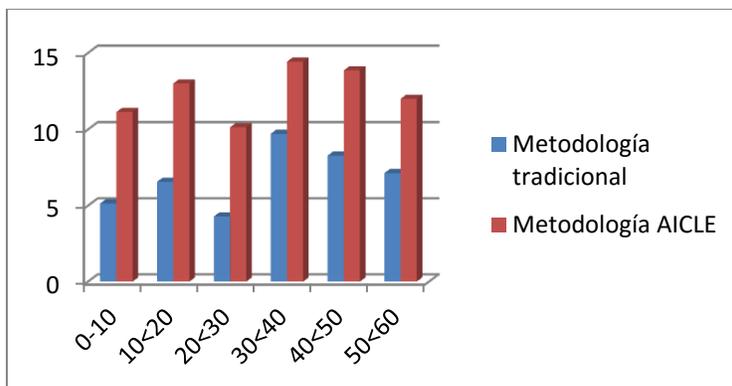


Gráfica 7 Tercera semana a las 9:00

Este es el último registro que hice y fue en una clase a las 9:00 ya que quería demostrar que a primera hora de la mañana, los alumnos se muestran poco implicados en la metodología tradicional. Sin embargo en la metodología AICLE no se aprecia la pérdida de interés, quizás en los primeros compases de la clase se puedan ver unos niveles más bajos, pero el número mínimo de niños que participan en clase cada diez minutos es de diez niños sobre un total de veinte, por lo que es una participación muy buena.

5.2.Comparación entre metodología tradicional e innovadora

Gráfica con las medias totales



Gráfica 8 Comparación entre ambas metodologías

Como podemos ver en la gráfica con las medias de implicación de ambas metodologías, hay un claro ganador en cuanto a la mayor implicación en el aula y esa es la metodología AICLE.

Se pueden ver que en ningún momento de la clase de sesenta minutos, la metodología tradicional ha implicado a más alumnos que la metodología AICLE, solo hay un momento, justo en el minuto treinta, que las dos metodologías parecen nivelar sus niveles de implicación, esto se debe a que en la metodología tradicional, cuando se llegaba a la mitad de la clase se corregían los deberes. Por lo tanto esta implicación tampoco hay que tenerla muy en cuenta, puesto que ha sido una implicación obligada por el profesor, si no fuera por esto y se utilizaran voluntarios, estos niveles podrían cambiar.

La causa por la que la metodología AICLE consigue una mayor participación de sus alumnos, es porque los alumnos forman parte del proceso de enseñanza, ellos elaboran junto con el profesor su propio aprendizaje, el aprender haciendo. En el centro con las metodologías tradicionales, consideramos al profesor como la fuente del saber, y debe de enseñar con clases magistrales sus conocimientos a los alumnos, los alumnos han de hablar cuando el profesor lo manda y casi todo el aprendizaje es por repetición de estructuras.

Con una metodología AICLE podemos ver como los niveles de participación se mantienen altos durante toda la clase, el alumno está mucho más implicado en la clase de inglés y sobre todo la participación no es obligada por el docente sino que es más espontánea y voluntaria.

6. CONCLUSIONES

Durante este semestre del curso 2015-2016, he realizado un estudio sobre las distintas metodologías que he visto en los dos centros en los que he cursado mis prácticas del Grado en Educación Primaria. Estando en la mención de lengua extranjera inglés mi interés es, poder encontrar la metodología que usar para cuando ejerza la profesión de docente. He visto cómo afecta a la hora de aprender un idioma el uso de una metodología u otra, sobre todo he visto el grado de implicación del alumnado en la clase.

Para este trabajo he usado mucha de la teoría aprendida en las distintas asignaturas que he tenido en la mención de inglés, las fuentes de información han sido tanto apuntes de la asignatura de metodología de la lengua inglesa, como referencias bibliográficas que nos proporcionó la profesora de la asignatura. Creo que es fundamental para la realización de un Trabajo Final de Grado, usar el contenido aprendido a lo largo del mismo grado con relación al tema elegido.

Una buena metodología para el estudio de la lengua inglesa fomenta la competencia comunicativa en sus clases y para ello debemos de olvidar en gran parte, las antiguas metodologías (Método Gramática-Traducción, método directo, método audio-lingüístico, respuesta totalmente física u enfoque comunicativo) puesto que estas metodologías se centraban en la enseñanza gramatical y los alumnos no sabían comunicarse, solo teoría para poder hacer un examen.

Con el estudio de la nueva metodología de AICLE, combinado con las prácticas en un centro que llevaba a cabo dicha tecnología, me ha hecho ver que lo que realmente atrae a los alumnos a aprender un idioma es la idea de saber comunicar, poder usar ese idioma en situaciones reales y no situaciones planteadas por un libro, en el que terminas aprendiendo estructuras por repetición.

Es verdad que una metodología AICLE necesita mucha más implicación por parte del profesorado, puesto que requiere de más tiempo para preparar las clases, ya que no todo es seguir el libro y los planteamientos que sigue la editorial que suele ser un planteamiento de gramática- traducción.

Ya acercándome a la conclusión de este trabajo, habiendo estudiado bien las distintas metodologías existentes para la enseñanza del inglés he visto cómo debemos de abolir esas metodologías antiguas que no enseñaban a comunicarnos en inglés sino a dominar la gramática. El efecto motivador de poder usar el idioma en la comunicación, hace que un alumno de lengua extranjera tenga una mayor efectividad a la hora de aprender un idioma.

7. PROPUESTAS DE MEJORA

Este Trabajo de Fin de Grado tiene como finalidad el mostrar la efectividad de la metodología innovadora AICLE sobre metodologías que podríamos catalogar como obsoletas. Este trabajo no quiere decir que AICLE sea la solución para la enseñanza de la lengua inglesa, pero sí demuestra una mayor eficacia de cara una de las partes más importantes de la adquisición del lenguaje y es el mejor desarrollo de la competencia comunicativa.

Siguiendo la línea en la que me he basado este TFG, la metodología mejor es, aquella que motiva al alumnado a usar la lengua inglesa, y no hay mejor manera de motivar a un alumno que haciéndole ver a el mismo su propio progreso, con la mejora de su competencia comunicativa. La transmisión de seguridad como ya he mencionado anteriormente es clave en una metodología de enseñanza de idiomas, en cuanto un alumno tiene estrés aprendiendo u se siente obligado a aprender algo, su aprendizaje no será eficaz.

El estudio se realizó en dos aulas en las cuales no había alumnos con necesidades educativas especiales, aunque si se hubiera dado el caso con una metodología AICLE se sentiría mejor y aprendería más inglés que con una metodología tradicional, por la misma razón que he dado antes, el alumno no se vería obligado a hablar sólo hablaría para comunicarse, y porque lo ve en el entorno, el comunicará cuando se sienta seguro

8. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Bibliografía

- *Estudios de metodología de la lengua inglesa* [IV edición] / editoras, Leonor Pérez Ruiz, Isabel Pizarro Sánchez, Elena González. Editorial: Universidad de Valladolid, Secretariado de Publicaciones e Intercambio Editorial, [2008]
- *Fundamentos de educación bilingüe y bilingüismo*. Colin Baker. Editorial: Catedra [1997]
- *Education in a Free Society*, Rippa, S. Alexander. [II edición]. Editor ial: New York, David McKay Company, [1971].
- *Learning Another Language Through Actions* [VII edición].Dr. James J. Asher. Editorial: Sky Oak Productions[2012]
- *Approaches and Methods in Language Teaching* [I edición] Jack C. Richards, Theodore S. Rodgers. Editorial: Cambridge University Press [2001].

- *CLIL (Content and Language Integrated Learning)*[I edición]. Do Coyle, Philip Hood y David Marsh. Editorial: Cambridge University Press [2012]

Webgrafía

- <http://www.educa.jcyl.es>
- <http://www.mecd.gob.es>

Referencias legislativas

- Real Decreto 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria.
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE)
- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE)